



maghouse's column September 2023

日本語が確立する前の乳幼児期に英語に触れさせて良いものか、よく議論に上がりますが、私は大いに触れさせて欲しいと思っています。日本語を話す両親を持ち、日本語で教育を受ける環境にあるなら、日本語を母国語として身に付けていくことに障害はありません。

英語を学ぶことで日本語が身につかなくなるとしたら、それは英語の環境に子どもをどっぷりつかからせた場合です。幼児期はことばの敏感期なのでまずは英語の音に触れ、絵本や歌と一緒に聞いた音を口に出してみてください。英語を聞きながらみんなで楽しい雰囲気を経験することが第一歩ではないかと思います。(U)

Debate revolves around whether small children should be exposed to English before their Japanese skills are solidified. I think substantial exposure is good. With Japanese spoken at home and in the educational system, the language should become a child's mother tongue without issue.

The only reason that learning English might prevent acquisition of Japanese is when the child is fully immersed in an English-speaking environment. Since children have a sensitive ear for language in early childhood, I recommend practicing the sounds from songs and picture books together. I believe that fun environment offering spoken English as a shared experience is the first step. (U)

翻訳 木下 マリアン

Translated by Marian Kinoshita 

